

No. 16338

—

**FRANCE
and
MADAGASCAR**

**Agreement for technical assistance with respect to television.
Signed at Antananarivo on 22 May 1968**

Authentic text: French.

Registered by France on 31 January 1978.

—————

**FRANCE
et
MADAGASCAR**

**Convention d'assistance technique dans le domaine de la
télévision. Signée à Antananarivo le 22 mai 1968**

Texte authentique : français.

Enregistrée par la France le 31 janvier 1978.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ FOR TECHNICAL ASSISTANCE WITH RESPECT TO TELEVISION

Between:

The Government of the French Republic, represented by Mr. Alain Gilles Plantey, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, High Representative of the French Republic to the Malagasy Republic, and

The Government of the Malagasy Republic, represented by Mr. Calvin Tsiebo, Vice-President of the Government,

It has been agreed as follows:

Article 1. The French Republic shall, on the terms specified in this Agreement, assist the Malagasy Republic in the operation of its national television service. To that end, it shall place at the disposal of the Malagasy Republic the services of the Office of Radio Co-operation (*Office de coopération radiophonique*).

Article 2. The Office of Radio Co-operation shall supply Malagasy Television free of cost with an average of five hours of programmes a week.

Questions concerning the general tenor of such programmes shall be considered by the Commission provided for in article 6 of this Agreement.

In addition, the Office of Radio Co-operation may, in accordance with the instructions and at the expense of Malagasy national television service, negotiate:

1. broadcasting rights, on preferential terms, for cinematographic and televised productions selected by the Malagasy national television service from a catalogue which shall be forwarded to it at regular intervals;
2. broadcasting rights, on normal market terms, for any other cinematographic or televised production requested of the Office by the Malagasy national television service.

Article 3. The Office of Radio Co-operation shall be at the disposal of the Malagasy national television service:

1. to provide training for its personnel in accordance with a five-year programme to be drawn up by the two agencies;
2. to provide it, on the terms specified in the Agreement, for assistance in the form of personnel seconded by the French Republic to the public services of the Malagasy Republic, with the assistance of a team of technicians, the composition of which shall be determined by the Commission provided for in article 6 of this Agreement;

However, the amount of the contribution of the Government of the Malagasy Republic to the remuneration of these employees shall be established by exchange of letters between the two Governments. The contribution shall be paid quarterly,

¹ Came into force on 22 May 1968 by signature, with retroactive effect from 1 January 1968, in accordance with article 7.

in accordance with the existing procedure for similar payments made with respect to radio broadcasting;

3. to provide expert services and conduct studies on any technical, financial and administrative questions relating to the organization, operation and development of television and of any other forms of broadcasting and expression employing related techniques. The costs incurred in carrying out such studies shall be borne by the Malagasy Republic.

Article 4. The Malagasy Republic may also request the Office of Radio Co-operation to provide assistance, against payment, in any operations it might wish to undertake on its own account, particularly the production of cultural, recreational or informational programmes, the preparation of recordings, the procurement of spare parts and repair equipment and the organization of special training courses for personnel of its national television service.

Article 5. A special agreement concluded, subject to the approval of the two Governments, between the Malagasy national television service and the Office of Radio Co-operation shall determine, as necessary, the arrangements for the application of this Agreement.

Article 6. A Mixed Commission on Co-operation with respect to Television shall be established.

The French delegation shall include at least one representative of the Office of Radio Co-operation; the Malagasy delegation shall include at least one representative of the television operating agency.

The Commission shall meet at least once a year on the initiative of either party.

It shall be empowered to consider any questions arising out of the application of this Agreement.

Article 7. This Agreement shall have effect as from 1 January 1968 and shall be renewable annually by tacit agreement. It may be terminated by either of the High Contracting Parties on 12 months' notice.

DONE at Tananarive on 22 May 1968 in triplicate.

[Signed]

CALVIN TSIEBO

[Signed]

ALAIN GILLES PLANTEY